

SINCLAIR CASE NECK SORTING TOOL - SINCLAIR INTERNATIONAL 17-20 CALIBER CARBIDE ALIGNMENT ROD

The Sinclair Case Neck Sorting Tool is designed for the reloader to quickly sort brass by neck wall thickness. Large variances in neck wall thickness can affect the consistency of how the case seals the chamber and is also an indication of variances in body wall thickness. Cases are rotated under an indicator tip while they are supported on a case neck pilot and a support pin through the flash hole. The low profile and stable platform makes for comfortable use and accurate results. The tool works for 22 thru 45 caliber cases and can be used on 17 and 20 caliber cases with the optional carbide alignment rod. Tool can be ordered with or without a dial indicator. Order 17 Caliber and 20 Caliber Sinclair Case Neck Pilots separately. MIC-4 pin fits .060 & .080 flash holes. Available pilot stops. It is intended for use with either a .001" (one thousandth) reading dial indicator or digital indicator, both with a 3/8" shank. This tool will not accept most .0001" (one ten-thousandth) reading dial indicators.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL 17-20 CALIBER CARBIDE ALIGNMENT ROD
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749002607
- Mfr. No.:
- Caliber: 17 Caliber (.172), 20 Caliber (.204)
- Cartridge: -
- Delivery weight: 0.023kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das Sinclair Case Neck Sorting Tool](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Sinclair Case Neck Sorting Tool](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Outil de Tri des Collets Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla narzędzia do sortowania szyjek łuski Sinclair](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Sinclair Case Neck Sorting Tool työkalulle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Case Neck Sorting Tool](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nástroj na třídění krčků pouzder Sinclair](#)

Sicherheitsanleitung für das Sinclair Case Neck Sorting Tool

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das Sinclair Case Neck Sorting Tool entschieden hast. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um Wiederladern beim Sortieren von Messing nach der Wandstärke des Halses zu helfen, um Konsistenz und Genauigkeit in deinem Wiederladeprozess zu gewährleisten. Um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch und befolge sie.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Stelle sicher, dass du das Sinclair Case Neck Sorting Tool sicher verwendest, indem du alle Anweisungen befolgst. Dieses Werkzeug ist für den NichtLebensmittelgebrauch konzipiert und sollte mit Sorgfalt behandelt werden.
- **Erweiterte Rückrufe:** Halte dich über mögliche Rückrufe des Produkts informiert. Falls ein Rückruf erfolgt, befolge die bereitgestellten Anweisungen, um die Situation zu beheben.
- **OnlineShopping:** Wenn du das Produkt online gekauft hast, stelle sicher, dass der Verkäufer die Sicherheitsanforderungen erfüllt, die auch für physische Geschäfte gelten.
- **Besondere Verbraucherfokussierung:** Dieses Werkzeug ist nicht für die Verwendung durch Kinder gedacht. Stelle sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Minderjährigen aufbewahrt wird.
- **EUKontaktstelle:** Für Sicherheitsanfragen wende dich an die Kontaktstelle, die dir vom Einzelhändler oder Hersteller bereitgestellt wird.
- **Schnelle Warnungen:** Überwache die Plattform "Safety Gate" der EU für aktuelle Informationen zur Produktsicherheit.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Benutzung

- **Anleitung lesen:** Lies immer die Bedienungsanleitung und verstehe sie, bevor du das Werkzeug verwendest.
- **Persönliche Schutzausrüstung:** Trage eine Schutzbrille und Handschuhe, um dich vor potenziellen Ablagerungen oder scharfen Kanten zu schützen.
- **Arbeitsbereich:** Verwende das Werkzeug in einem sauberen, gut beleuchteten Arbeitsbereich, um das Risiko von Unfällen zu verringern.
- **Werkzeug inspizieren:** Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- **Richtige Handhabung:** Gehe vorsichtig mit dem Werkzeug um. Vermeide übermäßige Kraftanwendung, die das Werkzeug beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
- **Ablenkungen vermeiden:** Konzentriere dich auf die Aufgabe. Vermeide Ablenkungen während der Benutzung des Werkzeugs.
- **Außer Reichweite aufbewahren:** Bewahre das Werkzeug an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. **Vorbereitung:** Stelle sicher, dass du die notwendigen Komponenten hast, einschließlich des Sinclair Case Neck Sorting Tools und des optionalen HartmetallAusrichtstifts (falls du ihn für 17 und 20 Kaliber Hülsen verwendest).
2. **Werkzeug einrichten:**
 - Stelle das Werkzeug auf eine stabile Oberfläche.
 - Stelle sicher, dass der Drehzahlindikator richtig installiert ist, falls du einen verwendest.
3. **Hülsen laden:**

- Setze die Messinghülse in den Hülsenhalpilot ein.
 - Stelle sicher, dass die Hülse durch den Stützstift durch das Zündloch richtig abgestützt wird.
4. **Sortierprozess:**
- Drehe die Hülse langsam unter der Indikatorspitze.
 - Beobachte die Ablesungen auf dem Drehzahlindikator, um die Wandstärke des Halses zu beurteilen.
5. **Ergebnisse aufzeichnen:** Notiere die Messungen für jede Hülse, um eine genaue Sortierung sicherzustellen.
6. **Abschluss:** Nachdem das Sortieren abgeschlossen ist, entferne die Hülsen und reinige das Werkzeug bei Bedarf.

Entsorgungsanweisungen

- **Entsorgung des Werkzeugs:** Wenn das Werkzeug das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat oder nicht mehr verwendbar ist, entsorge es gemäß den örtlichen Vorschriften. Ziehe Recyclingmöglichkeiten in Betracht, wenn diese verfügbar sind.
- **Umweltüberlegungen:** Entsorge das Werkzeug nicht im regulären Müll. Befolge alle spezifischen Entsorgungsrichtlinien für Werkzeuge und Geräte in deiner Umgebung.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des Sinclair Case Neck Sorting Tools wende dich bitte an die Kontaktinformationen, die dir von deinem Einzelhändler oder Hersteller bereitgestellt wurden. Sie können dir bei Sicherheitsanfragen und Produktunterstützung helfen.

Vielen Dank, dass du diese Sicherheitsanweisungen befolgst. Deine Sicherheit und die effektive Nutzung des Sinclair Case Neck Sorting Tools sind unsere obersten Prioritäten.

Safety Instruction Guide for Sinclair Case Neck Sorting Tool

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Case Neck Sorting Tool. This tool is designed to assist reloaders in sorting brass by neck wall thickness, ensuring consistency and accuracy in your reloading process. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the safety instructions provided in this guide.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the Sinclair Case Neck Sorting Tool by following all instructions. This tool is designed for nonfood use and should be handled with care.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any product recalls. If a recall occurs, follow the instructions provided to remedy the situation.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure the seller complies with safety requirements similar to those of physical stores.
- **Special Consumer Focus:** This tool is not intended for use by children. Ensure it is stored out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, refer to the contact point provided by the retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Monitor the EU's Safety Gate platform for updates on product safety.

Specific Safety Precautions for Use

- **Read Instructions:** Always read and understand the user manual before operating the tool.
- **Personal Protective Equipment:** Wear safety glasses and gloves to protect against potential debris or sharp edges.
- **Work Area:** Use the tool in a clean, welllit workspace to reduce the risk of accidents.
- **Inspect the Tool:** Before each use, inspect the tool for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- **Proper Handling:** Handle the tool with care. Avoid applying excessive force that may damage the tool or cause injury.
- **Avoid Distractions:** Focus on the task at hand. Avoid distractions while using the tool.
- **Keep Out of Reach:** Store the tool in a secure location out of reach of children and pets.

Instructions for Installation and Usage

1. **Preparation:** Ensure that you have the necessary components, including the Sinclair Case Neck Sorting Tool and optional carbide alignment rod (if using for 17 and 20 caliber cases).
2. **Set Up the Tool:**
 - Place the tool on a stable surface.
 - Ensure that the dial indicator is properly installed if you are using one.
3. **Loading Cases:**
 - Insert the brass case into the case neck pilot.
 - Ensure that the case is properly supported by the support pin through the flash hole.
4. **Sorting Process:**
 - Rotate the case slowly under the indicator tip.
 - Observe the readings on the dial indicator to assess neck wall thickness.
5. **Recording Results:** Note the measurements for each case to ensure accurate sorting.
6. **Completion:** Once sorting is complete, remove the cases and clean the tool as necessary.

Disposal Instructions

- **Disposal of the Tool:** When the tool reaches the end of its life or is no longer usable, dispose of it in accordance with local regulations. Consider recycling options if available.
- **Environmental Considerations:** Do not dispose of the tool in general waste. Follow any specific disposal guidelines for tools and equipment in your area.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Sinclair Case Neck Sorting Tool, please refer to the contact information provided by your retailer or the manufacturer. They will be able to assist you with safety inquiries and product support.

Thank you for following these safety instructions. Your safety and the effective use of the Sinclair Case Neck Sorting Tool are our top priorities.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair

Introducción

Gracias por elegir la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair. Esta herramienta está diseñada para ayudar a los recargadores a clasificar el latón según el grosor de la pared del cuello, asegurando consistencia y precisión en tu proceso de recarga. Para garantizar un uso seguro y efectivo de este producto, por favor lee y sigue las instrucciones de seguridad proporcionadas en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- **Seguridad del Producto:** Asegúrate de usar la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair siguiendo todas las instrucciones. Esta herramienta está diseñada para uso no alimentario y debe ser manejada con cuidado.
- **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre cualquier retiro de producto. Si ocurre un retiro, sigue las instrucciones proporcionadas para remediar la situación.
- **Compras en Línea:** Si compraste en línea, asegúrate de que el vendedor cumpla con los requisitos de seguridad similares a los de las tiendas físicas.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Esta herramienta no está destinada para su uso por niños. Asegúrate de guardarla fuera del alcance de menores.
- **Punto de Contacto en la UE:** Para consultas de seguridad, consulta el punto de contacto proporcionado por el minorista o fabricante.
- **Alertas Rápidas:** Monitorea la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre la seguridad del producto.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Lee las Instrucciones:** Siempre lee y comprende el manual del usuario antes de operar la herramienta.
- **Equipo de Protección Personal:** Usa gafas de seguridad y guantes para protegerte contra posibles escombros o bordes afilados.
- **Área de Trabajo:** Utiliza la herramienta en un espacio de trabajo limpio y bien iluminado para reducir el riesgo de accidentes.
- **Inspecciona la Herramienta:** Antes de cada uso, inspecciona la herramienta en busca de signos de daño o desgaste. No la uses si está dañada.
- **Manejo Adecuado:** Maneja la herramienta con cuidado. Evita aplicar fuerza excesiva que pueda dañar la herramienta o causar lesiones.
- **Evita Distracciones:** Concéntrate en la tarea en cuestión. Evita distracciones mientras usas la herramienta.
- **Mantén Fuera del Alcance:** Guarda la herramienta en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. **Preparación:** Asegúrate de tener los componentes necesarios, incluida la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair y la barra de alineación de carburo opcional (si la usas para cartuchos de 17 y 20 calibres).
2. **Configura la Herramienta:**
 - Coloca la herramienta sobre una superficie estable.
 - Asegúrate de que el indicador de dial esté correctamente instalado si lo estás utilizando.
3. **Carga de los Casos:**

- Inserta el cartucho de latón en el piloto del cuello del cartucho.
 - Asegúrate de que el cartucho esté correctamente soportado por el pin de soporte a través del orificio de percusión.
4. **Proceso de Clasificación:**
 - Rota el cartucho lentamente bajo la punta del indicador.
 - Observa las lecturas en el indicador de dial para evaluar el grosor de la pared del cuello.
 5. **Registro de Resultados:** Anota las mediciones de cada cartucho para asegurar una clasificación precisa.
 6. **Finalización:** Una vez completada la clasificación, retira los cartuchos y limpia la herramienta según sea necesario.

Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación de la Herramienta:** Cuando la herramienta llegue al final de su vida útil o ya no sea utilizable, deséchala de acuerdo con las regulaciones locales. Considera opciones de reciclaje si están disponibles.
- **Consideraciones Ambientales:** No deseches la herramienta en la basura general. Sigue cualquier guía específica de eliminación para herramientas y equipos en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair, consulta la información de contacto proporcionada por tu minorista o el fabricante. Ellos podrán ayudarte con consultas de seguridad y soporte del producto.

Gracias por seguir estas instrucciones de seguridad. Tu seguridad y el uso efectivo de la Herramienta de Clasificación de Cuellos de Cartuchos Sinclair son nuestras principales prioridades.

Guide de Sécurité pour l'Outil de Tri des Collets Sinclair

Introduction

Merci d'avoir choisi l'Outil de Tri des Collets Sinclair. Cet outil est conçu pour aider les rechargeurs à trier les douilles par épaisseur de paroi du collet, garantissant cohérence et précision dans votre processus de rechargement. Pour assurer une utilisation sûre et efficace de ce produit, veuillez lire et suivre les instructions de sécurité fournies dans ce guide.

Directives Générales de Sécurité

- **Sécurité du produit** : Assurez-vous d'utiliser l'Outil de Tri des Collets Sinclair en suivant toutes les instructions. Cet outil est destiné à un usage non alimentaire et doit être manipulé avec soin.
- **Rappels améliorés** : Restez informé de tout rappel de produit. Si un rappel se produit, suivez les instructions fournies pour remédier à la situation.
- **Achats en ligne** : Si vous avez acheté en ligne, assurez-vous que le vendeur respecte les exigences de sécurité similaires à celles des magasins physiques.
- **Focus sur le consommateur** : Cet outil n'est pas destiné à un usage par des enfants. Assurez-vous qu'il est rangé hors de portée des mineurs.
- **Point de contact UE** : Pour toute question de sécurité, référez-vous au point de contact fourni par le détaillant ou le fabricant.
- **Alertes rapides** : Surveillez la plateforme Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur la sécurité des produits.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Lire les instructions** : Lisez toujours et comprenez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'outil.
- **Équipement de protection individuelle** : Portez des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger contre les débris ou les bords tranchants potentiels.
- **Zone de travail** : Utilisez l'outil dans un espace de travail propre et bien éclairé pour réduire le risque d'accidents.
- **Inspecter l'outil** : Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour tout signe de dommage ou d'usure. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- **Manipulation appropriée** : Manipulez l'outil avec soin. Évitez d'appliquer une force excessive qui pourrait endommager l'outil ou causer des blessures.
- **Éviter les distractions** : Concentrez-vous sur la tâche à accomplir. Évitez les distractions pendant l'utilisation de l'outil.
- **Tenir hors de portée** : Rangez l'outil dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. **Préparation** : Assurez-vous d'avoir les composants nécessaires, y compris l'Outil de Tri des Collets Sinclair et la tige d'alignement en carbure en option (si vous l'utilisez pour des douilles de calibre 17 et 20).
2. **Configuration de l'outil** :
 - Placez l'outil sur une surface stable.
 - Assurez-vous que l'indicateur à cadran est correctement installé si vous en utilisez un.
3. **Chargement des douilles** :

- Insérez la douille en la plaçant dans le pilote de collet.
- Assurez-vous que la douille est correctement soutenue par la goupille de support à travers le trou de percussion.

4. **Processus de tri :**

- Faites tourner la douille lentement sous la pointe de l'indicateur.
- Observez les lectures sur l'indicateur à cadran pour évaluer l'épaisseur de la paroi du collet.

5. **Enregistrement des résultats :** Notez les mesures pour chaque douille afin d'assurer un tri précis.

6. **Achèvement :** Une fois le tri terminé, retirez les douilles et nettoyez l'outil si nécessaire.

Instructions de Mise au Rebut

- **Mise au rebut de l'outil :** Lorsque l'outil arrive en fin de vie ou n'est plus utilisable, mettez-le au rebut conformément aux réglementations locales. Envisagez des options de recyclage si disponibles.
- **Considérations environnementales :** Ne jetez pas l'outil dans les déchets généraux. Suivez les directives de mise au rebut spécifiques pour les outils et équipements de votre région.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'Outil de Tri des Collets Sinclair, veuillez vous référer aux informations de contact fournies par votre détaillant ou le fabricant. Ils pourront vous aider avec des questions de sécurité et un support produit.

Merci de suivre ces instructions de sécurité. Votre sécurité et l'utilisation efficace de l'Outil de Tri des Collets Sinclair sont nos principales priorités.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair

Introduzione

Grazie per aver scelto lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair. Questo strumento è progettato per assistere i ricaricatori nel classificare il materiale di ottone in base allo spessore della parete della boccola, garantendo coerenza e precisione nel processo di ricarica. Per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto, si prega di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza fornite in questa guida.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Assicurati di utilizzare in modo sicuro lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair seguendo tutte le istruzioni. Questo strumento è progettato per un uso non alimentare e deve essere maneggiato con cura.
- **Richiami Migliorati:** Rimani informato su eventuali richiami del prodotto. Se si verifica un richiamo, segui le istruzioni fornite per risolvere la situazione.
- **Acquisti Online:** Se acquistato online, assicurati che il venditore rispetti i requisiti di sicurezza simili a quelli dei negozi fisici.
- **Focus Speciale sui Consumatori:** Questo strumento non è destinato all'uso da parte di bambini. Assicurati che sia conservato fuori dalla portata dei minori.
- **Punto di Contatto UE:** Per domande sulla sicurezza, fai riferimento al punto di contatto fornito dal rivenditore o dal produttore.
- **Allerta Rapida:** Monitora la piattaforma Safety Gate dell'UE per aggiornamenti sulla sicurezza del prodotto.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- **Leggi le Istruzioni:** Leggi sempre e comprendi il manuale utente prima di utilizzare lo strumento.
- **Equipaggiamento di Protezione Personale:** Indossa occhiali di sicurezza e guanti per proteggerti da eventuali detriti o bordi affilati.
- **Area di Lavoro:** Utilizza lo strumento in un'area di lavoro pulita e ben illuminata per ridurre il rischio di incidenti.
- **Ispeziona lo Strumento:** Prima di ogni utilizzo, ispeziona lo strumento per eventuali segni di danni o usura. Non utilizzare se danneggiato.
- **Maneggiamento Appropriato:** Maneggia lo strumento con cura. Evita di applicare forza eccessiva che potrebbe danneggiare lo strumento o causare infortuni.
- **Evita Distrazioni:** Concentrati sull'attività in corso. Evita distrazioni durante l'uso dello strumento.
- **Conserva Fuori dalla Portata:** Riponi lo strumento in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. **Preparazione:** Assicurati di avere i componenti necessari, incluso lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair e l'asta di allineamento in carburo opzionale (se utilizzata per cartucce da 17 e 20 calibro).
2. **Impostazione dello Strumento:**
 - Posiziona lo strumento su una superficie stabile.
 - Assicurati che l'indicatore a quadrante sia installato correttamente se lo stai utilizzando.
3. **Caricamento delle Cartucce:**
 - Inserisci la cartuccia di ottone nel pilota della boccola.
 - Assicurati che la cartuccia sia supportata correttamente dal perno di supporto attraverso il foro di accensione.

4. **Processo di Ordinamento:**

- Ruota lentamente la cartuccia sotto la punta dell'indicatore.
- Osserva le letture sull'indicatore a quadrante per valutare lo spessore della parete della boccola.

5. **Registrazione dei Risultati:** Annota le misurazioni per ciascuna cartuccia per garantire un'accurata classificazione.

6. **Completamento:** Una volta completato l'ordinamento, rimuovi le cartucce e pulisci lo strumento come necessario.

Istruzioni per lo Smaltimento

- **Smaltimento dello Strumento:** Quando lo strumento raggiunge la fine della sua vita utile o non è più utilizzabile, smaltiscilo in conformità con le normative locali. Considera opzioni di riciclaggio se disponibili.
- **Considerazioni Ambientali:** Non smaltire lo strumento nei rifiuti generali. Segui eventuali linee guida specifiche per lo smaltimento di strumenti e attrezzature nella tua area.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti lo Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair, fai riferimento alle informazioni di contatto fornite dal tuo rivenditore o dal produttore. Saranno in grado di assisterti con domande sulla sicurezza e supporto del prodotto.

Ti ringraziamo per aver seguito queste istruzioni di sicurezza. La tua sicurezza e l'uso efficace dello Strumento di Ordinamento delle Boccole Sinclair sono le nostre massime priorità.

Instrukcja bezpieczeństwa dla narzędzia do sortowania szyjek łuski Sinclair

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór narzędzia do sortowania szyjek łuski Sinclair. To narzędzie zostało zaprojektowane, aby pomóc osobom zajmującym się ponownym ładowaniem w sortowaniu łusek według grubości ścianki szyjki, zapewniając spójność i dokładność w procesie ponownego ładowania. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- **Bezpieczeństwo produktu:** Zapewnij bezpieczne użytkowanie narzędzia do sortowania szyjek łuski Sinclair, przestrzegając wszystkich instrukcji. To narzędzie jest przeznaczone do użytku niena żywności i powinno być obsługiwane ostrożnie.
- **Zwiększone przypomnienia:** Bądź na bieżąco z informacjami o ewentualnych przypomnieniach dotyczących produktów. W przypadku przypomnienia postępuj zgodnie z podanymi instrukcjami, aby rozwiązać sytuację.
- **Zakupy online:** Jeśli zakupiono online, upewnij się, że sprzedawca przestrzega wymagań dotyczących bezpieczeństwa, podobnych do tych w sklepach stacjonarnych.
- **Specjalna ochrona konsumentów:** To narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Upewnij się, że jest przechowywane w miejscu niedostępnym dla małoletnich.
- **Punkt kontaktowy w UE:** W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa, skontaktuj się z punktem kontaktowym podanym przez sprzedawcę lub producenta.
- **Szybkie powiadomienia:** Monitoruj platformę Safety Gate UE w celu uzyskania aktualizacji dotyczących bezpieczeństwa produktów.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- **Przeczytaj instrukcje:** Zawsze przeczytaj i zrozum instrukcję obsługi przed użyciem narzędzia.
- **Środki ochrony osobistej:** Noś okulary ochronne i rękawice, aby chronić się przed potencjalnymi odłamkami lub ostrymi krawędziami.
- **Miejsce pracy:** Używaj narzędzia w czystym i dobrze oświetlonym miejscu pracy, aby zredukować ryzyko wypadków.
- **Sprawdź narzędzie:** Przed każdym użyciem sprawdź narzędzie pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia. Nie używaj, jeśli jest uszkodzone.
- **Odpowiednie obchodzenie się:** Obsługuj narzędzie ostrożnie. Unikaj stosowania nadmiernej siły, która może uszkodzić narzędzie lub spowodować obrażenia.
- **Unikaj rozproszeń:** Skup się na wykonywanym zadaniu. Unikaj rozproszeń podczas używania narzędzia.
- **Przechowuj poza zasięgiem:** Przechowuj narzędzie w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne elementy, w tym narzędzie do sortowania szyjek łuski Sinclair oraz opcjonalny pręt wyrównawczy (jeśli używasz dla łusek kalibrów 17 i 20).
2. **Ustawienie narzędzia:**
 - Umieść narzędzie na stabilnej powierzchni.
 - Upewnij się, że wskaźnik zegarowy jest prawidłowo zainstalowany, jeśli go używasz.
3. **Załadunek łusek:**
 - Włóż łuskę mosiężną do pilota szyjki łuski.
 - Upewnij się, że łuska jest prawidłowo podparta przez pin wsparcia przechodzący przez otwór

zapłonowy.

4. Proces sortowania:

- Powoli obracaj łuskę pod końcówką wskaźnika.
- Obserwuj odczyty na wskaźniku zegarowym, aby ocenić grubość ścianki szyjki.

5. Rejestrowanie wyników: Zapisz pomiary dla każdej łuski, aby zapewnić dokładne sortowanie.

6. Zakończenie: Po zakończeniu sortowania, usuń łuski i w razie potrzeby oczyść narzędzie.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- **Utylizacja narzędzia:** Gdy narzędzie osiągnie koniec swojego życia lub nie jest już użyteczne, pozbądź się go zgodnie z lokalnymi przepisami. Rozważ opcje recyklingu, jeśli są dostępne.
- **Rozważania środowiskowe:** Nie wyrzucaj narzędzia do ogólnych odpadów. Postępuj zgodnie z wszelkimi szczególnymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji narzędzi i sprzętu w Twoim rejonie.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących narzędzia do sortowania szyjek łuski Sinclair, prosimy o odniesienie się do informacji kontaktowych podanych przez sprzedawcę lub producenta. Będą oni w stanie pomóc w kwestiach dotyczących bezpieczeństwa i wsparcia produktu.

Dziękujemy za przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo oraz skuteczne użytkowanie narzędzia do sortowania szyjek łuski Sinclair są naszymi priorytetami.

Turvallisuusohjeet Sinclair Case Neck Sorting Tool työkalulle

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Case Neck Sorting Tool työkalun. Tämä työkalu on suunniteltu auttamaan patruunoiden lataajia messinkiosien lajittelussa kaulan seinämän paksuuden mukaan, varmistaen johdonmukaisuuden ja tarkkuuden latausprosessissasi. Varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön, lue ja noudata tämän oppaan turvallisuusohjeita.

Yleiset turvallisuusohjeet

- **Tuoteturvallisuus:** Varmista Sinclair Case Neck Sorting Tool työkalun turvallinen käyttö noudattamalla kaikkia ohjeita. Tämä työkalu on suunniteltu eielintarvikekäyttöön ja sitä tulee käsitellä varovasti.
- **Parannetut takaisinvedot:** Pysy ajan tasalla mahdollisista tuotteen takaisinvedoista. Jos takaisinvento tapahtuu, noudata annettuja ohjeita tilanteen korjaamiseksi.
- **Verkkokauppa:** Jos olet ostanut tuotteen verkosta, varmista, että myyjä noudattaa turvallisuusvaatimuksia, jotka ovat samankaltaisia kuin fyysisissä kaupoissa.
- **Erityinen kuluttajakeskeisyys:** Tämä työkalu ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Varmista, että se säilytetään lasten ulottumattomissa.
- **EU-yhteyspiste:** Turvallisuuskysymyksissä viittaa myyjän tai valmistajan tarjoamaan yhteyspisteeseen.
- **Nopeat ilmoitukset:** Seuraa EU:n Safety Gate alustaa saadaksesi päivityksiä tuoteturvallisuudesta.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Lue ohjeet:** Lue aina ja ymmärrä käyttöopas ennen työkalun käyttämistä.
- **Henkilökohtaiset suojavarusteet:** Käytä suojalaseja ja hanskoja suojautuaksesi mahdollisilta roskilta tai teräviltä reunoilta.
- **Työskentelyalue:** Käytä työkalua puhtaassa ja hyvin valaistussa työskentelytilassa onnettomuusriskin vähentämiseksi.
- **Tarkista työkalu:** Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä, jos työkalu on vaurioitunut.
- **Oikea käsittely:** Käsittele työkalua varovasti. Vältä liiallista voimaa, joka voi vaurioittaa työkalua tai aiheuttaa loukkaantumisia.
- **Vältä häiriöitä:** Keskity käsillä olevaan tehtävään. Vältä häiriöitä työkalua käyttäessäsi.
- **Pidä lasten ulottumattomissa:** Säilytä työkalu turallisessa paikassa lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. **Valmistelu:** Varmista, että sinulla on tarvittavat osat, mukaan lukien Sinclair Case Neck Sorting Tool ja valinnainen karbidialignointipalkki (jos käytät 17 ja 20 kaliiperin patruunoita).
2. **Työkalun asettaminen:**
 - Aseta työkalu vakaalle pinnalle.
 - Varmista, että mittarindikointi on kunnolla asennettu, jos käytät sellaista.
3. **Patruunoiden lataaminen:**
 - Aseta messinkipatruuna kaulan pilotin sisään.
 - Varmista, että patruuna on kunnolla tuettu tukipinnan kautta salaman reiästä.
4. **Lajitteluprosessi:**
 - Käännä patruunaa hitaasti indikaattorin kärjen alla.
 - Tarkkaile mittarindikoinnin lukemia arvioidaksesi kaulan seinämän paksuutta.
5. **Tulosten kirjaaminen:** Kirjaa mittaukset jokaiselle patruunalle varmistaaksesi tarkan lajittelun.
6. **Valmistuminen:** Kun lajittelu on valmis, poista patruunat ja puhdista työkalu tarvittaessa.

Hävittämisohjeet

- **Työkalun hävittäminen:** Kun työkalu saavuttaa käyttöikänsä loppupään tai ei ole enää käytettävissä, hävitä se paikallisten sääntöjen mukaan. Harkitse kierrätysmahdollisuuksia, jos niitä on saatavilla.
- **Ympäristön huomioon ottaminen:** Älä hävitä työkalua yleiseen jätteeseen. Noudata erityisiä hävittämisohjeita työkaluista ja laitteista omalla alueellasi.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen Sinclair Case Neck Sorting Tool työkaluun, viittaa myyjän tai valmistajan tarjoamaan yhteyspisteeseen. He voivat auttaa sinua turvallisuuskysymyksissä ja tuotetukea.

Kiitos, että noudatat näitä turvallisuusohjeita. Turvallisuutesi ja Sinclair Case Neck Sorting Tool työkalun tehokas käyttö ovat meille ensisijaisen tärkeitä.

Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Case Neck Sorting Tool

Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Case Neck Sorting Tool. Detta verktyg är utformat för att hjälpa omladdare att sortera hylsor efter väggdjocklek, vilket säkerställer konsekvens och noggrannhet i din omladdningsprocess. För att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ säkerhetsinstruktionerna som ges i denna guide.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- **Produktsäkerhet:** Säkerställ säker användning av Sinclair Case Neck Sorting Tool genom att följa alla instruktioner. Detta verktyg är avsett för ickelevsmedelsbruk och bör hanteras med omsorg.
- **Förbättrade återkallelser:** Håll dig informerad om eventuella produktåterkallelser. Om en återkallelse sker, följ de angivna instruktionerna för att åtgärda situationen.
- **Online Shopping:** Om köpt online, se till att säljaren följer säkerhetskrav som liknar de som gäller för fysiska butiker.
- **Särskilt konsumentskydd:** Detta verktyg är inte avsett för användning av barn. Se till att det förvaras utom räckhåll för minderåriga.
- **EUkontakt punkt:** För säkerhetsfrågor, hänvisa till kontaktpunkten som tillhandahålls av återförsäljaren eller tillverkaren.
- **Snabba varningar:** Håll koll på EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om produktsäkerhet.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Läs instruktioner:** Läs alltid och förstå bruksanvisningen innan du använder verktyget.
- **Personlig skyddsutrustning:** Bär skyddsglasögon och handskar för att skydda mot eventuella skräp eller vassa kanter.
- **Arbetsområde:** Använd verktyget i en ren och väl upplyst arbetsmiljö för att minska risken för olyckor.
- **Inspektera verktyget:** Kontrollera verktyget innan varje användning för eventuella skador eller slitage. Använd inte om det är skadat.
- **Korrekt hantering:** Hantera verktyget med omsorg. Undvik att använda överdriven kraft som kan skada verktyget eller orsaka skada.
- **Undvik distraktioner:** Fokusera på uppgiften. Undvik distraktioner medan du använder verktyget.
- **Förvara utom räckhåll:** Förvara verktyget på en säker plats utom räckhåll för barn och husdjur.

Instruktioner för installation och användning

1. **Förberedelse:** Se till att du har de nödvändiga komponenterna, inklusive Sinclair Case Neck Sorting Tool och valfri karbidjusteringsstav (om du använder för kaliber 17 och 20).
2. **Ställ in verktyget:**
 - Placera verktyget på en stabil yta.
 - Se till att urtavleindikatorn är korrekt installerad om du använder en sådan.
3. **Ladda hylsor:**
 - Sätt in hylsan i hylshalspiloten.
 - Se till att hylsan är korrekt stödd av stödpinnen genom tändhålet.
4. **Sorteringsprocess:**
 - Roter hylsan långsamt under indikatorns spets.
 - Observera avläsningarna på urtavleindikatorn för att bedöma väggdjockleken.
5. **Registrera resultat:** Notera måtten för varje hylsa för att säkerställa noggrann sortering.
6. **Avslutning:** När sorteringen är klar, ta bort hylsorna och rengör verktyget vid behov.

Avfallshanteringsinstruktioner

- **Avfallshantering av verktyget:** När verktyget har nått slutet av sin livslängd eller inte längre är användbart, kassera det i enlighet med lokala föreskrifter. Överväg återvinningsalternativ om det finns.
- **Miljööverväganden:** Kassera inte verktyget i vanligt avfall. Följ eventuella specifika riktlinjer för avfallshantering av verktyg och utrustning i ditt område.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående Sinclair Case Neck Sorting Tool, vänligen hänvisa till kontaktinformationen som tillhandahålls av din återförsäljare eller tillverkare. De kommer att kunna hjälpa dig med säkerhetsfrågor och produktstöd.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och effektiv användning av Sinclair Case Neck Sorting Tool är våra högsta prioriteringar.

Bezpečnostní pokyny pro nástroj na třídění krčků pouzder Sinclair

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nástroj na třídění krčků pouzder Sinclair. Tento nástroj je navržen tak, aby pomáhal přebíječům třídit mosaz podle tloušťky stěny krčku, což zajišťuje konzistenci a přesnost v procesu přebíjení. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání tohoto produktu, prosím, přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto průvodci.

Obecné bezpečnostní pokyny

- **Bezpečnost produktu:** Zajistěte bezpečné používání nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair dodržováním všech pokynů. Tento nástroj je určen pro použití, které není spojeno s potravinami, a měl by být používán s opatrností.
- **Zvýšené odvolání:** Zůstaňte informováni o jakýchkoli odvoláních produktu. Pokud dojde k odvolání, postupujte podle poskytnutých pokynů, abyste situaci napravili.
- **Online nakupování:** Pokud byl zakoupen online, ujistěte se, že prodejce splňuje bezpečnostní požadavky podobné těm, které platí pro kamenné obchody.
- **Zaměření na zvláštní spotřebitele:** Tento nástroj není určen pro děti. Ujistěte se, že je uložen mimo dosah nezletilých.
- **Kontaktní místo v EU:** Pro dotazy týkající se bezpečnosti se obraťte na kontaktní místo uvedené prodejcem nebo výrobcem.
- **Rychlé upozornění:** Sledujte platformu Safety Gate EU pro aktualizace o bezpečnosti produktu.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Přečtěte si pokyny:** Vždy si přečtěte a pochopte uživatelskou příručku před použitím nástroje.
- **Osobní ochranné prostředky:** Noste ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před možnými úlomky nebo ostrými hranami.
- **Pracovní prostor:** Používejte nástroj v čistém a dobře osvětleném pracovním prostoru, abyste snížili riziko nehod.
- **Kontrola nástroje:** Před každým použitím zkontrolujte nástroj na jakékoli známky poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- **Správné zacházení:** S nástrojem zacházejte opatrně. Vyhněte se aplikaci nadměrné síly, která by mohla nástroj poškodit nebo způsobit zranění.
- **Vyhněte se rozptýlení:** Soustřeďte se na úkol, který provádíte. Vyhněte se rozptýlení při používání nástroje.
- **Uchovejte mimo dosah:** Uložte nástroj na bezpečném místě mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Pokyny pro instalaci a používání

1. **Příprava:** Ujistěte se, že máte potřebné komponenty, včetně nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair a volitelné karbidové zarovnávací tyče (pokud používáte pro pouzdra ráže 17 a 20).
2. **Nastavení nástroje:**
 - Umístěte nástroj na stabilní povrch.
 - Ujistěte se, že je měřicí indikátor správně nainstalován, pokud jej používáte.
3. **Načítání pouzder:**
 - Vložte mosazné pouzdro do pilota krčku pouzdra.
 - Ujistěte se, že je pouzdro správně podepřeno podpěrným kolíkem skrze otvor pro zápalník.
4. **Proces třídění:**
 - Pomalu otáčejte pouzdem pod hrotem indikátoru.
 - Sledujte údaje na měřicím indikátoru, abyste posoudili tloušťku stěny krčku.

5. **Zaznamenávání výsledků:** Poznamenejte si měření pro každé pouzdro, abyste zajistili přesné třídění.
6. **Dokončení:** Jakmile je třídění dokončeno, odstraňte pouzdra a vyčistěte nástroj podle potřeby.

Pokyny pro likvidaci

- **Likvidace nástroje:** Když nástroj dosáhne konce své životnosti nebo již není použitelný, zbavte se ho v souladu s místními předpisy. Zvažte možnosti recyklace, pokud jsou k dispozici.
- **Ekologické úvahy:** Nevyhazujte nástroj do běžného odpadu. Dodržujte jakékoli specifické pokyny pro likvidaci nástrojů a zařízení ve vaší oblasti.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy týkající se nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair, obraťte se na kontaktní informace poskytnuté vaším prodejcem nebo výrobcem. Ti vám budou moci pomoci s dotazy ohledně bezpečnosti a podpory produktu.

Děkujeme, že dodržíte tyto bezpečnostní pokyny. Vaše bezpečnost a efektivní používání nástroje na třídění krčků pouzder Sinclair jsou našimi nejvyššími prioritami.